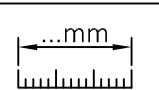
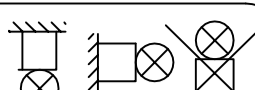


Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
Conservér la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren.
Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.
Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.
Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.
Conserve la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.
El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.
Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de uso do seu produto.
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.
Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкций.
Сохраниайте этот листок для последующего использования.
При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
Сохраниайте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделия в случае возникновения претензий.
Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.
Установка изделий должна быть выполнена безупречно.
Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке.
Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.
Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
Przechowywać etykietkę opakowania, aby umożliwić odsledzenie partii produkcji w przypadku składania reklamacji.
Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują uniemożliwienie gwarancji i mogą sprawić, że jego użycowanie będzie niebezpieczne.
Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

01/18 **ERE** **STILO LED** **CE**
82771418 rev.4

STILO LED  **STILO LED(DSR LED) CL I IP40 2700/3500K = Risk Group 0**
STILO LED(DSR LED) CL I IP40 4000K = Risk Group 1 

3a STILO SP2 0.80 Kg* **3b STILO BL 3x** 2.90 Kg* **3c STILO PA2** 0.80 Kg* **3d STILO BC 2x** 1.90 Kg* **3e STILO BC 3x** 2.90 Kg* **3f STILO BL 2x** 1.90 Kg*

Acc. FOSNOVA INCLUDED

	Acc.	Modul Power Led	Voltage Vac	Frequency	Total input Power	Power factor	Efficiency Luminaire	Tp °C (Tq 30°C)
**	Included	9W	220-240	50/60Hz	12W	0,9	A+	63 lm/W 70
	Included	9W	220-240	50/60Hz	12W	0,9	A+	63 lm/W 70
	Included	18W	220-240	50/60Hz	24W	0,9	A+	63 lm/W 70
	Included	18W	220-240	50/60Hz	24W	0,9	A+	63 lm/W 70
	Included	27W	220-240	50/60Hz	36W	0,9	A+	63 lm/W 70
	Included	27W	220-240	50/60Hz	36W	0,9	A+	63 lm/W 70

Peso max Kg* Max weight Kg* Poids max Kg* Höchstgewicht Kg* Peso máx Kg* Peso máx Kg* Макс. вес Kg* Waga max Kg*

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **I**

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.
N.B.: La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.
Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).
L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

MOUNTING INSTRUCTIONS **EN**

Please follow the instructions as shown in the relative picture.
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the fixture.
N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used EN/IEC.
The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA).
The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE **F**

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
En installant l'alimentation de l'appareil, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.
N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.
Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en montant les lampes indiquées (FOSNOVA).
L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

MONTAGEANLEITUNG **DE**

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.
Jene Bestandteile, die m öglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.
Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärleitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.
N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheitsstromversorgungsgerät (*) nach EN verwendet werden EN/IEC.
Die im katalog angegebenen photometrischen leistungen werden bei einsetz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet.
Das Gerat entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE **ES**

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.
Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.
NOTA: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de poder de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.
Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo se garantizan al utilizar las lámparas indicadas (FOSNOVA).
El aparato está conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM **PT**

Seguir metuculosamente as instruções indicadas nas figuras.
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.
Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho.
Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.
O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA).
O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ **RU**

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.
Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти.
При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (*) соответствующих действующим стандартам EN/IEC.
Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA).
Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUKCJE MONTAŻU **PL**

Dokładnie przestrzegać zaleceń i zamieszczonych na rysunkach.
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.
Podczas instalacji zadbać o to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem.
Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.
Zadeklarowana w katalogu skuteczność fotometryczną gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).
Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Acc. FOSNOVA INCLUDED

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA.
Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.
La conformità à la norme CEI EN 60598-2-22 est effective uniquement par l'utilisation des accessoires "FOSNOVA".
Die Konformität der europäischen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA"-Zubehörteilen bestimmt.
La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".
A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".
Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".
Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczana wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".

Posizione di funzionamento - Operating position
Position de fonctionnement - Betriebsposition
Posição de funcionamento - Posição de funcionamento
Рабочее положение - Положение функционирования

Qualsiasi - Any position
Universale - Beliebig
Universal - Qualquer
Любое - Dowolne

Admesso - Allowed
Adm. - Zulässig
Adm. - Admitido
Допустимое - Dozwolone

Non ammesso - Not allowed
Non adm. - Nicht zulässig
Non adm. - Nie dozwolone
Non ammesso - Niedozwolone

I

Per gli apparecchi di tipo Y:
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

EN

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

F

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

DE

Fuer die Leuchten Typ Y:
sollte das äussere Kabel beschädigt werden, dann hat es fachgemäss ersetzt zu werden, um Gefahrensituation zu vermeiden

ES

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

PT

Para os suportes do tipo Y:
Se o cabo flexível exterior deste aparelho se danificar, deve ser substituído pelo construtor, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado por um cabo equivalente afim de evitar acidentes.

RU

Для приборов типа Y:
В случае повреждения внешнего гибкого провода прибора (провода) подлежит замене изготовителем или его сервисным обслуживанием или персоналом соответствующей квалификации, во избежание возникновения опасности.

PL

Urządzenia typu Y:
Jeśli giętki kabel zewnętrzny urządzenia ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożenia jego wymianę należy zlecić producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanemu personelowi.

COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
ELECTROSTÁTICOS COMPONENTES SENSÍBLES NAO COLOQUE PRESSAO SOBRE O LED
COMPONENTS SENSIBLES NE PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
Elektrostatisk gefährdete Bauelemente/OPONGA PRESION SOBRE EL LED
Elektrostatiska komponentens SENSIBEL NICH VERWENDEN DRUCK AUF LED
С чувствительными компонентами/AC presij na LED
ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED

I

EN

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti. Gli oggetti fotosensibili se esposti all'azione dei raggi UV o di sorgenti di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminamento (LUX), alla distanza della sorgente luminosa, alla durata dell'esposizione ed alla fotosensibilità dei singoli oggetti.
La sorgente di illuminazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore.
Idoneo per essere installato su superfici normalmente infiammabili.

EN

FOSNOVA shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may fade if exposed to sunlight or artificial light sources.
The effectiveness of UV filters is subject to level of illuminance (LUX), distance of the light source, length of exposition and individual objects light sensitivity.
The LED bulb in this luminaire can be replaced exclusively by the Manufacturer.
This luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

F

FOSNOVA n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets soumis à exposition. Les objets photosensibles peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumière artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairement (LUX), et à la photosensibilité des objets en question.
La LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant.
Installation possible sur des surfaces normalement inflammables.

DE

FOSNOVA übernimmt keine Haftung für die eventuellen verschlechterungen der ausgesetzten gegenstände. Die lichtempfindlichen gegenstände können, wenn sie der wirkung von sonnenstrahlen oder künstlichen lichtquellen ausgesetzt sind, verblassen. die wirkung des UV-schutzfilters hängt von der beleuchtungsstärke (LUX), der entfernung der lichtquelle, der dauer der aussetzung und von der lichtempfindlichkeit der einzelnen gegenstände ab.
Die in diesem Gerat vorhandene LED - Beleuchtungsquelle darf ausschließlich vom Hersteller ersetzt und somit ausgetauscht werden.
Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet.

ES

FOSNOVA no se asume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden descolorar. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioletas está subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión.
La fuente de luz de LED que contiene este luminaire ha de ser sustituida solo y exclusivamente por el fabricante.
Apropiada para instalarse en superficies normalmente inflamables.

PT


FOSNOVA não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos. Os objetos fotosensíveis, se forem expostos a acção dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem desbotar. A eficácia do filtro anti-UV é subordinada ao nível de iluminação (LUX) à distância da fonte luminosa, à duração da exposição e à fotosensibilidade individual das coisas.
A fonte de iluminação com LED contida neste aparelho de iluminação pode ser substituída apenas pelo construtor.
Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

RU

Fosnova ne neset odgovornosti v sluchae iznosa elementov, podverzhennykh vneshnemu vozdeystviyu. Fotочувствительные элементы под воздействием солнечного или искусственного света могут поблелеть. Эффективность УФ-фильтра зависит от уровня освещенности (ЛК), расстояния от источника света, продолжительности воздействия и от фоточувствительности отдельных элементов.
Замена светодиодного источника света, установленного в этом светильнике, может быть выполнена только производителем.
Пригодно для установки на поверхностях из нормально воспламеняемого материала

PL

Fosnova nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzenia. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec odbarwieniu. Skuteczność filtra UV uzależniona jest od poziomu oświetlenia (LUX), odległości od źródła światła, czasu ekspozycji i światłoczułości poszczególnych przedmiotów. Źródło światła LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta.
Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych.

fosnova GRUPPO  Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

I

EN

F

DE

ES

PT

RU

PL

I

EN

F

DE

ES

PT

RU

PL